

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就本公告全部或任何部份內容所導致或因倚賴該等內容而產生的任何損失承擔任何責任。



Vale S.A.

(於巴西註冊成立的 *Sociedade por Ações*)

(普通預託證券股份代號：6210)

(A 類優先預託證券股份代號：6230)

Vale 宣佈在煉鐵過程中高爐停產

以下載列 Vale S.A.於 2011 年 2 月 18 日刊發的公告（「公告」）正文。

公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第 13.09(1)條刊發。

Vale S.A.的

首席財務官兼投資者關係主管

Guilherme Perboyre Cavalcanti

香港，2011 年 2 月 21 日

Vale 宣佈鎳業務的熔爐停止運作

里約熱內盧，2011 年 2 月 18 日 - Vale S.A. (Vale)通知，因為一項問題，其位於加拿大安大略省 Sudbury 的 Copper Cliff 熔煉廠的#2 熔爐將維持關閉最少 16 星期。該熔爐停止運作估計意味著鎳成品的產量將損失 15,000 公噸，佔我們 2011 年計劃的鎳總產量的 5%。

如欲取得更多詳情，請聯絡：

+55-21-3814-4540

Roberto Castello Branco: roberto.castello.branco@vale.com

Viktor Moszkowicz: viktor.moszkowicz@vale.com

Carla Albano Miller: carla.albano@vale.com

Andrea Gutman: andrea.gutman@vale.com

Christian Perlingiere: christian.perlingiere@vale.com

Fernando Frey: fernando.frey@vale.com

Marcio Loures Penna: marcio.penna@vale.com

Samantha Pons: samantha.pons@vale.com

Thomaz Freire: thomaz.freire@vale.com

本新聞稿可能包含Vale對未來事件或業績的預測的聲明。所有基於對未來的預測（而非歷史事實）的聲明涉及各種風險及不確定因素，Vale無法保證該等聲明一定能實現。這些風險及不確定因素包括與下列相關的因素：(a) Vale業務所在的國家（即主要巴西及加拿大）；(b)全球經濟；(c)資本市場；(d)礦業和金屬業務及其對週期性的全球工業生產的依賴性；以及(e) Vale 所處之行業全球競爭非常激烈。欲知更多有關可能導致Vale的實際業績與預測者不同的原因，請參閱Vale提交予巴西證券交易委員會、法國金融市場管理局及美國證券交易委員會的報告，包括Vale最近期在表格20F所載的年報及表格6K的報告。